



## COMUNICADO DE PRENSA

**Fecha:** 13 de abril de 2006

**Comunicado:** 06-35 SP

**Contacto:** Mike Stamler (202) 205-6919

**Dirección en Internet:** <http://www.sba.gov/news>

### **Maquinista de Pennsylvania Premiado como Pequeño Empresario del Año Nacional de 2006**

*Segundo y Tercer Lugares los Ocupan Ganadores de Montana y Missouri*

WASHINGTON – Eric A. Hoover, de Conneaut Lake, Pennsylvania, se sobrepuso a la artritis reumatoide que padeció en la infancia y creó una próspera compañía de máquinas herramienta en el pintoresco pueblo turístico del noroeste de Pennsylvania donde nació y creció. Hoover fue reconocido como el *Pequeño Empresario del Año Nacional* hoy durante una ceremonia en el marco de la Semana Nacional de la Pequeña Empresa 2006, la conferencia de dos días con la que la agencia observa la Semana Nacional de la Pequeña Empresa.

“Todos los años la SBA selecciona al propietario de un negocio pequeño que resume la creatividad y la capacidad de arriesgarse que son las características de un empresario americano de éxito”, dijo el administrador de la SBA, Héctor V. Barreto. “Esas son las cualidades que hacen de la pequeña empresa una fuerza poderosa en la economía americana, y esas son las características que hacen a Eric Hoover el Pequeño Empresario del Año Nacional. Su compañía, Excalibur Machine Company, personifica lo mejor del espíritu empresarial, el sentimiento ciudadano y el sueño americano.”

El segundo lugar lo ocupó Andrew Field, fundador y presidente de PrintingForLess.com, de Livingston, Montana. El tercer lugar fue para Robert Shatto, presidente y CEO de Shatto Farms, de Osborn, Missouri.

También hoy se anunció el ganador de la Sucursal de SCORE del Año Nacional, la Sucursal de Cincinnati. Los consejeros de la oficina de SCORE de Cincinnati proveyeron ayuda a más de 3,400 empresarios mediante asesoría y talleres el año pasado, lo que constituye un record para la sucursal y un 25 por ciento de aumento en relación al año anterior, según la presidenta de la sucursal, Mary Jane Good.

La compañía de Hoover, Excalibur Machine Company, fue fundada en 1988. Excalibur provee equipo original y servicio a importantes firmas fabricantes. En los pasados cinco años Excalibur ha experimentado un crecimiento continuo en una industria difícil, y sus ventas han aumentado en 350 por ciento, lo que le ha dado a Hoover el tiempo para iniciar otras tres compañías: Camelot Consolidate, una organización de ventas; Blade Transport, una compañía de camiones, y Lancelot Construction, una firma de construcciones.

La compañía les da servicio a fabricantes de locomotoras, vagones de trenes, sistemas de manipulación de materiales y equipos para minería, manipulación de vidrio y construcción pesada.

Hoover nació y creció en Conneaut Lake, un pequeño pueblo en el noroeste de Pennsylvania. A una edad temprana, le diagnosticaron artritis reumatoide, y aunque los médicos predijeron que pasaría el resto de su vida en una silla de ruedas, Eric estaba determinado a demostrarles que se equivocaban y realizó su sueño de tener un impacto positivo en otras personas con necesidades.

Andrew Field, que ocupó el segundo lugar, es lo que se podría llamar un “empresario en serie”, ya que ha lanzado tres negocios exitosos desde 1976. Su empresa actual, PrintingForLess.com, se inició en 1999 con 6 empleados y ventas anuales de \$600,000 cuando un cliente de su taller de impresión convencional le pidió que le imprimiera un folleto que había creado en una computadora.

En la actualidad, la compañía tiene 125 empleados y más de \$20 millones en ventas, y está trabajando en la construcción de una instalación ultramoderna de 46,500 pies cuadrados que debe terminarse en mayo de 2006. La revista Inc. ha nombrado a PrintingForLess.com entre las 500 firmas de más rápido crecimiento en los Estados Unidos durante tres años consecutivos, y está entre los líderes del campo de la impresión a color basada en la Internet.

Sueños grandes, ideas nuevas, perseverancia y respaldo financiero de la SBA le dieron al tercer lugar, Robert “Leroy” Shatto, el impulso y los recursos para salvar la granja lechera de su familia y restaurar su capacidad de generar ganancias. Shatto, que gracias a su matrimonio ingresó en una familia que había estado ordeñando vacas Holstein desde los 1880s, aceptó nuevas ideas y equipos que lo convirtieron de un productor que vendía su leche a otros procesadores, en un embotellador que distribuye una variedad de productos lácteos directamente a las tiendas.

Después de consultar con SCORE, Shatto tuvo la idea de desarrollar un mercado de leche cruda de excelente sabor y sin hormonas ni otros elementos químicos, destinado principalmente a familias. Gracias a su tenaz determinación de tener éxito, algunos préstamos respaldados por la SBA y oportuno asesoramiento y asistencia, Shatto Farms, Inc., emplea en la actualidad a 20 personas a tiempo completo y parcial, y distribuye sus productos a 56 tiendas, lo que la ha convertido en una historia de éxito local.

Los premios nacionales de la pequeña empresa son uno de los eventos más destacados de la Semana Nacional de la Pequeña Empresa, la celebración anual de la agencia que reconoce a los pequeños empresarios más destacados del país, y que es copatrocinada por SCORE “Asesores de la Pequeña Empresa Americana.”

Los ganadores se seleccionan por su récord de estabilidad, crecimiento en el empleo y las ventas, situación financiera, innovación, respuesta ante la adversidad, y servicio comunitario. Para más información sobre estas compañías y el resto de los ganadores de premios como Empresarios del Año, visite la página electrónica [www.sba.gov/expo](http://www.sba.gov/expo), y escoja “2005 Winners”.

Para más información sobre la Semana de la Pequeña Empresa de 2006, incluido un calendario completo de eventos e información sobre todos los ganadores de premios, entre a [www.sba.gov/sbw](http://www.sba.gov/sbw), en inglés.

*La Semana Nacional de la Pequeña Empresa de 2006 está co-auspiciada por las siguientes organizaciones: Sam’s Club, Intel, Microsoft, SCORE, Raytheon, la Fundación Kauffman, Nationwide, IBM, Verizon Communications, Johnson & Johnson, BAE Systems, KBR, Cisco Systems, Fiducial, Aetna, Administaff y Symantec.*

*Denegación de Responsabilidad: El apoyo que la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa otorga a esta actividad no constituye un respaldo, expreso o implícito, a las opiniones, productos o servicios de ninguno de los co-auspiciadores. La SBA ofrece todos sus programas y servicios al público sin discriminación alguna. Si se solicita con por lo menos dos semanas de anticipación, se hará arreglos razonables para acomodar a personas discapacitadas. Comunicarse con [sbw@sba.gov](mailto:sbw@sba.gov). Autorización # 2006.*

###

*Para más información acerca de los programas de la SBA, visite el sitio en español de la SBA en la red, en [www.negocios.gov](http://www.negocios.gov).*

*Usted puede recibir todos los comunicados de prensa de la SBA por e-mail. Para suscribirse visite la página <http://web.sba.gov/list> y seleccione “Press Office”.*